



## Panoramica degli elementi di GM03 Core

---

1 Brevi cenni esplicativi .....	2
2 Panoramica gerarchica in forma tabellare .....	3
3 Descrizione dettagliata degli elementi dell'estensione .....	6
4 Descrizione dettagliata degli elementi plurilingue .....	7
5 Associazione per i contatti .....	7
6 Liste dei valori .....	8

---

## 1 Brevi cenni esplicativi

### A cosa serve un modello per i metadati?

Un modello per i metadati...

- aiuta a comprendere meglio i metadati a tutti i livelli di utilizzo dei geodati (produttori, amministratori e utenti finali)
- semplifica lo scambio tra diversi partner e sistemi
- migliora e semplifica la ricerca di informazioni geografiche
- crea un contesto comune per lo sviluppo di metodi e strumenti per la gestione dei metadati

### Qual è lo scopo della scelta di un profilo ISO?

- Garantire la compatibilità a livello internazionale
- Semplificare un'implementazione nelle applicazioni già esistenti (poiché la norma viene già utilizzata da altre controparti)

### Due profili svizzeri: GM03 Comprehensive e GM03 Core

Come per la norma ISO 19115, esistono due profili anche della norma svizzera: la versione completa GM03 Comprehensive e la versione ridotta GM03 Core che è tuttavia sufficiente per l'identificazione di un set di geodati.

La lista seguente offre una rappresentazione semplificata di tutti gli elementi GM03 Core (classi, ruoli, criteri, liste dei valori). Ai fini di un'esatta descrizione vi preghiamo di osservare il modello GM03-UML.

L'intero modello GM03, compreso il Datadictionary (in inglese, francese e tedesco), è disponibile per il download al seguente indirizzo: [www.geocat.ch/GM03\\_f.htm](http://www.geocat.ch/GM03_f.htm) (document normatif) ossia [www.geocat.ch/GM03\\_d.htm](http://www.geocat.ch/GM03_d.htm) (Normendokument).

### Legenda:

#### **Elementi obbligatori**

*Elementi obbligatori in determinate condizioni*

Elementi facoltativi

Criterio (il contenuto può essere registrato direttamente o essere selezionato da una lista)

Criterio (il contenuto può essere registrato in più lingue)

Nel caso degli elementi „bianchi“ si tratta di → ruoli o classi (in questo caso non possono essere registrati contenuti).

## 2 Panoramica gerarchica in forma tabellare

Nome dell'elemento (italiano)	Definizione (italiano)	Nome (inglese)	Tipo d'elemento
<b>Metadati</b>	<b>Classe che definisce i metadati di una o più risorse</b>	<b>MD_Metadata</b>	<b>Classe</b>
Identificatore di file del set di metadati	Identificazione univoca del file di metadati	fileIdentifier	Criterio
Lingua	Lingua utilizzata per la documentazione dei metadati.	language	LanguageCodeISO <sup>1</sup>
Set di caratteri	Nome completo del codice di carattere standardizzato utilizzato per il file di metadati.	characterSet	MD_CharacterSetCode, <sup>2</sup> valore standard = „utf8“
<b>Data di registrazione</b>	<b>Data di produzione dei metadati</b>	<b>dateStamp</b>	<b>Criterio</b>
Nome dello standard dei metadati	Nome dello standard dei metadati utilizzato e incluso il profilo.	metadataStandardName	Criterio
Versione dello standard dei metadati	Versione (del profilo) dello standard utilizzato per i metadati.	metadataStandardVersion	Criterio
<b>Livello gerarchico</b>	<b>Area a cui si riferiscono i metadati. (Ulteriori informazioni relative alle gerarchie sono pubblicate nell'allegato C)</b>	<b>hierarchyLevel</b>	<b>MD_ScopeCode, valore standard = "dataset"</b>
Nome del livello gerarchico	Nome del livello gerarchico a cui si riferiscono i metadati.	hierarchyLevelName	Criterio
URI dei dati	Uniformed Resource Identifier (URI) dei dati a cui si riferiscono i metadati.	dataSetURI	Criterio
→ Informazioni sulla qualità dei dati	Valutazione della qualità della(e) risorsa(e)	dataQualityInfo	Ruolo
<b>Qualità dei dati</b>	<b>Classe di informazioni sulla qualità dei dati</b>	<b>DQ_Dataquality</b>	<b>Classe</b>
→ Origine	Informazioni descrittive circa la genealogia dei dati	lineage	Ruolo
<b>Provenienza</b>	<b>Classe di informazioni per documentare le fonti ed il processo di realizzazione dei dati ("genealogia" dei dati)</b>	<b>DQ_Lineage</b>	<b>Classe</b>
Dichiarazione relativa alla provenienza	Dichiarazione di carattere generale del processo di produzione dei dati in merito alla loro provenienza	statement	Criterio (in più lingue) <sup>3</sup>
→ Informazioni per l'identificazione dei dati	Informazioni di base sulla(e) risorsa(e) corrispondente ai metadati	IdentificationInformation	Ruolo
<b>Identificazione dei dati</b>	<b>Classe con le informazioni necessarie per identificare i dati</b>	<b>MD_DataIdentification</b>	<b>Classe</b>
Stato elaborazione	Stato di elaborazione della(e) risorsa(e)	status	MD_ProgressCode
<b>Descrizione</b>	<b>Breve testo descrittivo del contenuto della(e) risorsa(e)</b>	<b>abstract</b>	<b>Criterio (in più lingue)</b>
Scopo	Riepilogo dello scopo per cui è(sono) stata(e) creata(e) la(e) risorsa(e)	purpose	Criterio (in più lingue)
Tipo di rappresentazione spaziale	Metodo di rappresentazione spaziale delle informazioni geografiche	spatialRepresentationType	MD_SpatialRepresentationTypeCode
Lingua	Lingua utilizzata per i dati	language	LanguageCodeISO
Set di caratteri	Nome completo del codice di carattere standardizzato utilizzato per il file di metadati.	characterSet	MD_CharacterSetCode
<b>Tematica</b>	<b>Tema(i) principale(i) dei dati</b>	<b>topicCategory</b>	<b>MD_TopicCategoryCode</b>
→ Risoluzione spaziale	Fattore che fornisce un'indicazione di carattere generale sulla densità dei dati spaziali nell'insieme di dati.	spatialResolution	Ruolo
<b>Risoluzione</b>	<b>Classe con il grado di dettaglio espresso attraverso un fattore di scala o una distanza al suolo.</b>	<b>MD_Resolution</b>	<b>Classe</b>
Risoluzione al suolo	Risoluzione al suolo	distance	Criterio
→ Scala di raffronto	Grado di dettaglio espresso attraverso la scala di una carta o di un grafico analogico paragonabile.	equivalentScale	Ruolo
<b>Fattore scala</b>	<b>Classe: derivata dalla scala ISO 19103, dove: MD_RepresentativeFraction = 1/Scale.measure Und Scale.targetUnits = Scale.sourceUnits</b>	<b>MD_RepresentativeFraction</b>	<b>Classe</b>
Denominatore	Il numero sotto la linea di una frazione (p.es. 25000 nella scala 1:25000)	denominator	Criterio
→ Estensione	Informazione supplementare relativa all'estensione spaziale e temporale dei dati quali poligono chiuso, altitudini o validità temporale	extent	Ruolo
<b>Estensione</b> <sup>4</sup>	<b>Tipo di dati per l'informazione relativa all'estensione orizzontale, verticale e temporale dei dati.</b>	<b>EX_Extent</b>	<b>Classe</b>

<sup>1</sup> Liste di codici ISO provengono da una norma ISO esterna utilizzata ugualmente in altre norme.

<sup>2</sup> Nell'applicazione è possibile selezionare il valore corrispondente da un menù a tendina. Il contenuto viene visualizzato automaticamente nella lingua dell'interfaccia utente. Le diverse liste di codici sono descritte al capitolo 6 a p. 8

<sup>3</sup> I criteri in più lingue sono amministrati nella classe "PT\_FreeText" descritta al capitolo 4 a p. 6.

<sup>4</sup> Nella gestione dei metadati di geocat.ch un editore grafico consente una registrazione agevole dell'estensione geografica. Il modello con i relativi elementi è illustrato al capitolo 3 S. 6

→ Indicazione della citazione	Riferimento alla risorsa descritta, come ad esempio un titolo e una data di creazione/pubblicazione/modifica.	citation	Ruolo
<u>Citazione</u>	Riferimento alla risorsa descritta, come ad esempio un titolo e una data di creazione/pubblicazione/modifica	CI_Citation	Classe
<b>Titolo</b>	<b>Titolo con cui è nota la fonte a cui si fa riferimento</b>	<b>title</b>	<b>Criterio (in più lingue)</b>
→ Data	Data di riferimento della rispettiva risorsa	date	Ruolo
<u>Data</u>	Tipo di dati per l'indicazione di dati ed eventi a cui fa riferimento la data.	CI_Date	Classe
<b>Data</b>	<b>Data di riferimento della risorsa citata</b>	<b>date</b>	<b>Criterio</b>
<b>Tipo di data</b>	<b>Evento a cui si riferisce la data</b>	<b>dateType</b>	<b>CI_DateTypeCode</b>
→ Parole chiave descrittive	Categorie di parole chiave	descriptiveKeywords	Ruolo
<u>Parole chiave</u>	Classe di parole chiave con i loro tipi e il loro riferimento o la loro origine.	MD_Keywords	Classe
Tema di parole chiave	Tema utilizzato per il raggruppamento di parole chiave.	type	MD_KeywordTypeCode
<u>Parola chiave</u>	<i>Parole, concetti ed espressioni consuetamente utilizzati per descrivere l'oggetto del contenuto.</i>	<i>keyword</i>	<i>Criterio (in più lingue)</i>
→ Thesaurus	Rinvio a un thesaurus specifico	thesaurus	Ruolo
<u>Thesaurus</u>	Informazione relativa a un thesaurus	MD_Thesaurus	Classe
→ Citazione	<i>Citazione delle fonti del thesaurus</i>	<i>thesaurus</i>	<i>Ruolo</i>
<b>Riferimento</b> <sup>5</sup>	Tipo di dati destinato alla descrizione unitaria delle fonti. (Rinvio standardizzato alla fonte)	CI_Citation	Classe
→ Punto di contatto <sup>6</sup>	Identificazione della(e) persona(e) o della(e) organizzazione() in relazione con la risorsa o le risorse e i mezzi di comunicazione per entrare in contatto con loro.	pointOfContact	Ruolo
<u>Unità responsabile</u> <sup>7</sup>	Tipo di dati per l'identificazione della(e) persona(e) o della(e) organizzazione() in relazione con i dati e descrizione della comunicazione con queste entità	CI_ResponsibleParty	Classe
Nome	Nome	IndividualFirstName	Criterio
Cognome	Cognome	IndividualLastName	Criterio
Indirizzo e-mail	Indirizzo e-mail della persona o dell'organizzazione responsabile	ElectronicalMailAddress	Criterio
Nome dell'organizzazione	Nome dell'organizzazione responsabile	organisationName	Criterio (in più lingue)
Nome della posizione	Ruolo o posizione della persona responsabile.	positionName	Criterio (in più lingue)
Abbreviazione dell'organizzazione	Sigla o abbreviazione dell'organizzazione	organisationAcronym	Criterio (in più lingue)
Link	Link a una pagina Internet	linkage	URL (in più lingue)
→ Telefono	Tipo di dati per i numeri di telefono della persona o unità responsabile.	phone	Ruolo
<u>Telefono</u>	Tipo di dati per i numeri di telefono della persona o unità responsabile.	CI_Telephone	Classe
Numero	Numero di telefono, di cellulare o di fax	number	Criterio
Tipo di numero	Tipo di numero	numberType	CI_NumberTypeCode
→ Informazioni relative ai contatti	Orari di apertura dell'unità responsabile	contactInfo	Ruolo
<u>Contatto</u>	Tipo di dati con informazioni che consentono la presa di contatto con la persona e/o l'organizzazione responsabile.	CI_Contact	Classe
Orari di apertura	Orario comprensivo del fuso orario in cui la persona o l'organizzazione responsabile può essere raggiunta.	hoursOfService	Criterio
Istruzioni di contatto	Istruzioni supplementari di contatto relative a come e quando la persona o l'organizzazione responsabile può essere raggiunta.	contactInstructions	Criterio (in più lingue)
→ Indirizzo	Indirizzo dell'unità responsabile	address	Ruolo
<u>Indirizzo</u>	Tipo di dati per l'ubicazione dell'unità o dell'organizzazione responsabile.	CI_Address	Classe
Nome della via	Nome della via dell'ubicazione	streetName	Criterio
Numero civico	Numero civico dell'ubicazione	streetNumber	Criterio
Aggiunta all'indirizzo	Aggiunta all'indirizzo (p.es. c/o)	addressLine	Criterio
Casella postale	Numero casella postale	postBox	Criterio
Numero postale di avviamento	Numero postale di avviamento o altro codice postale	postalCode	Criterio
Località	Città, ubicazione della sede	city	Criterio
Assegnazione amministrativa	Stato o provincia della sede	administrativeArea	Criterio
Paese	Paese in cui è situata la sede	country	CountryCodeISO
→ Unità di rango superiore	Descrizione di gerarchie di indirizzi (p.es. indirizzo della sede principale e reparto)	parentResponsibleParty	Ruolo (su CI_ResponsibleParty)
→ Origine (set di dati di rango superiore)	Identificazione dei metadati dei dati di base, rispettivamente dei dati di origine	parentIdentifier	Ruolo (rinvio di MD_Metadata a sé stesso)

<sup>5</sup> Vedasi i criteri summenzionati per CI\_Citation

<sup>6</sup> Vedasi Cap. 5 e CI\_RoleCode per conoscere il ruolo del Punto di contatto.

<sup>7</sup> CI\_ResponsibleParty viene utilizzato sia per il contatto con i dati, sia per il contatto con i metadati. Se viene utilizzata la classe occorre obbligatoriamente indicare il cognome, il nome dell'organizzazione o la posizione.

→ Informazione sulla distribuzione	Informazioni sul distributore e su come è possibile procurarsi la risorsa (le risorse).	distributionInformation	Ruolo
Diffusione	Classe con informazioni sul distributore dei dati e le possibilità a disposizione per l'ottenimento della risorsa.	MD_Distribution	Classe
→ Opzioni di trasferimento	Informazioni su come è possibile reperire i dati presso il distributore	transferOptions	Ruolo
Opzioni di trasferimento digitali	Classe delle possibilità tecniche e dei media con cui una risorsa può essere ottenuta dal distributore.	MD_DigitalTransferOptions	Classe
→ Online	Informazioni online da cui può essere percepita la risorsa.	onLine	Ruolo
Risorsa online	Tipo di dati per le informazioni concernente le fonti online da cui è possibile ricevere elementi ampliati di metadati sui dati, la specifica o il profilo.	CI_OnlineResource	Classe
Protocollo di collegamento	Protocollo di collegamento utilizzato	protocol	Criterio
Profilo dell'applicazione	Nome di un profilo dell'applicazione che può essere utilizzato per la fonte online.	applicationProfile	Criterio
Caratteristica	Codice della funzione esercitata dalla fonte online.	function	CI_OnLineFunctionCode
Descrizione	Descrizione dettagliata di ciò che offre la fonte online.	description	Criterio (in più lingue)
Nome	Nome della fonte online.	Name	Criterio (in più lingue)
Indirizzo Internet	URL o altra indicazione analoga di indirizzo Internet per l'accesso online, p.es.: <a href="http://www.kogis.ch">http://www.kogis.ch</a>	linkage	URL (in più lingue)
→ Formato di distribuzione	Descrizione del formato di distribuzione	distributionFormat	Ruolo
Formato	Classe con la descrizione del formato del file con cui è possibile salvare e trasmettere la rappresentazione dei set di dati in un supporto dati, file, mail, apparecchio per il salvataggio o canale di trasmissione.	MD_Format	Classe
Nome del formato	Nome del formato per il trasferimento dei dati.	name	Criterio
Versione del formato	Versione del formato dei dati.	version	Criterio
→ Informazione sul sistema di riferimento <sup>8</sup>	Descrizione dei sistemi di riferimento spaziali e temporali utilizzati nell'insieme di dati	referenceSystemInformation	Ruolo
Sistema di riferimento	Classe per l'informazione relativa al sistema di riferimento.	MD_ReferenceSystem	Classe
→ Identificatore del sistema di riferimento <sup>9</sup>	Nome del sistema di riferimento spaziale che designa una definizione della proiezione, dell'ellissoide e della data geodetica.	referenceSystemIdentifier	Ruolo
Identificatore	Classe per l'identificatore di sistemi di riferimento.	RS_Identifier	Classe
Codice	Valore alfanumerico per la certificazione di istanze nella denominazione.	code	Criterio (in più lingue)
→ Contatto <sup>9</sup>	Entità responsabile dell'informazione relativa ai metadati.	contact	Ruolo
Unità responsabile <sup>10</sup>	Tipo di dati per l'identificazione della(e) persona(e) e della(e) organizzazione(i) in relazione con i dati e descrizione della comunicazione con queste entità	CI_ResponsibleParty	Classe
Nome	Nome	IndividualFirstName	Criterio
Cognome	Cognome	IndividualLastName	Criterio
Indirizzo e-mail	Indirizzo e-mail della persona o organizzazione responsabile	ElectronicalMailAddress	Criterio
Nome dell'organizzazione	Nome dell'organizzazione responsabile	organisationName	Criterio (in più lingue)
Nome della posizione	Ruolo o posizione della persona responsabile.	positionName	Criterio (in più lingue)
Abbreviazione dell'organizzazione	Sigla o abbreviazione dell'organizzazione	organisationAcronym	Criterio (in più lingue)
Link	Link a una pagina Internet	linkage	URL (in più lingue)
→ Telefono	Tipo di dati per i numeri di telefono della persona o dell'unità responsabile.	phone	Ruolo
Telefono	Tipo di dati per i numeri di telefono della persona o dell'unità responsabile.	CI_Telephone	Classe
Numero	Numero di telefono, di cellulare o di fax	number	Criterio
Tipo di numero	Tipo di numero	numberType	CI_NumberTypeCode

<sup>8</sup> Il sistema di riferimento CH1903 può essere selezionato direttamente da un elenco predefinito all'interno dell'applicazione.

<sup>9</sup> Vedasi Cap. 5 e CI\_RoleCode per conoscere il ruolo del contatto.

<sup>10</sup> Questa classe e gli elementi successivi sono utilizzati sia per il contatto con i dati, sia per il contatto con i metadati. Il cognome, il nome dell'organizzazione o quello della posizione del contatto con i metadati devono esser tassativamente compilati.

→ Informazioni relative ai contatti	Orari di apertura dell'unità responsabile	contactInfo	Ruolo
<u>Contatto</u>	Tipo di dati con informazioni che consentono la presa di contatto con la persona e/o l'organizzazione responsabile.	CI_Contact	Classe
Orari di apertura	Orario, comprensivo del fuso orario, in cui la persona o l'organizzazione responsabile può essere raggiunta.	hoursOfService	Criterio
Istruzioni di contatto	Istruzioni supplementari di contatto relative a come e quando la persona o l'organizzazione responsabile può essere raggiunta.	contactInstructions	Criterio (in più lingue)
→ Indirizzo	Indirizzo dell'unità responsabile	address	Ruolo
<u>Indirizzo</u>	Tipo di dati relativi alla sede dell'unità o dell'organizzazione responsabile.	CI_Address	Classe
Nome della via	Nome della via della sede	streetName	Criterio
Numero civico	Numero civico della sede	streetNumber	Criterio
Aggiunta all'indirizzo	Aggiunta all'indirizzo (p.es. c/o)	addressLine	Criterio
Casella postale	Numero casella postale	postBox	Criterio
Numero postale di avviamento	Numero postale di avviamento o altro codice postale	postalCode	Criterio
Località	Città, località della sede	city	Criterio
Assegnazione amministrativa	Stato o provincia della sede	administrativeArea	Criterio
Paese	Paese in cui si trova la sede	country	CountryCodeISO
→ Unità sovraordinata	Descrizione di gerarchie di indirizzi (p.es. indirizzo della sede principale e reparto)	parentResponsibleParty	Ruolo (CI_ResponsibleParty)

### 3 Descrizione dettagliata degli elementi dell'estensione

Nell'applicazione geocat.ch si può sia scegliere la geografia (Poligono perimetrale, per es. un cantone, un comune o tutta la Svizzera), con l'ausilio di un elenco predefinito, compilando a mano o indicando un nome, sia compilare un perimetro geografico (BoundingBox) oppure un identificatore dell'estensione. Se si sceglie l'identificatore si deve inserire il criterio "Codice". Le classi MD\_Identifier e RS\_Identifier sono utilizzate in molteplici situazioni.

<u>Estensione</u>	Informazioni sull'estensione verticale, planimetrica e temporale dei dati	EX_Extent	Classe
Descrizione	Descrizione dell'estensione spaziale e temporale del rispettivo oggetto.	description	Criterio (in più lingue)
→ <i>Elemento geografico</i>	<i>Componenti geografiche dell'estensione dei dati</i>	<i>geographicElement</i>	<i>Ruolo</i>
<u>Estensione geografica</u>	Tipo di dati per la determinazione della superficie di estensione (dell'area geografica) dei dati.	EX_GeographicExtent	Classe
Isola priva di dati	Descrive l'attuale estensione di un'area per la quale non vi sono dati disponibili (si/no)	extentTypeCode	Criterio (booleano)
<u>Perimetro geografico</u>	Tipo di dati per la descrizione della posizione geografica dei dati. Si tratta qui di un'approssimazione. Il sistema di coordinate è irrilevante.	EX_GeographicBoundingBox	Classe (specificata)
<i>Latitudine nord</i>	<i>Coordinata più a nord dell'estensione dei dati, data dal valore di latitudine espresso in gradi decimali</i>	<i>northBoundLatitude</i>	<i>Criterio</i>
<i>Latitudine sud</i>	<i>Coordinata più a sud dell'estensione dei dati, data dal valore di latitudine espresso in gradi decimali</i>	<i>southBoundLatitude</i>	<i>Criterio</i>
<i>Longitudine ovest</i>	<i>Coordinata più ad ovest dell'estensione dei dati, data dal valore di longitudine espresso in gradi decimali</i>	<i>westBoundLongitude</i>	<i>Criterio</i>
<i>Longitudine est</i>	<i>Coordinata più ad est dell'estensione dei dati, data dal valore di longitudine espresso in gradi decimali</i>	<i>eastBoundLongitude</i>	<i>Criterio</i>
<u>Descrizione geografica</u>	Tipo di dati destinato alla descrizione dell'area geografica mediante identificatori	EX_GeographicDescription	Classe (specificata)
→ <i>Identificatore dell'estensione</i>	<i>Identificatore utilizzato per rappresentare un'area geografica.</i>	<i>geographicIdentifier</i>	<i>Ruolo</i>
<u>Identificatore</u>	Questa classe contiene il valore codificato univocamente all'interno di una denominazione.	MD_Identifier	Classe
<i>Codice</i>	<i>Valore alfanumerico per la certificazione di istanze nella denominazione</i>	<i>code</i>	<i>Criterio (in più lingue)</i>
<u>Poligono perimetrale</u>	Tipo di dati destinato alla descrizione di una superficie chiusa espressa con x e y e comprendente i dati. Il primo e l'ultimo punto sono identici tra loro.	EX_BoundingPolygon	Classe (specificata)
Poligono	Serie di punti che definiscono i confini perimetrali.	polygon	GM_Object

→ Elemento temporale	Componenti temporali dell'estensione dei dati	temporalElement	Ruolo
<b>Estensione temporale</b>	Copertura temporale dei dati.	EX_TemporalExtent	Classe
→ Estensione	Data e ora per il contenuto dei dati	extent	Ruolo
<b>Orario</b>	Classe in cui è possibile definire l'orario o un lasso temporale con orario iniziale e finale	TM_Primitive	Classe
<b>Orario iniziale</b>	Orario di inizio	begin	Criterio
<b>Orario finale</b>	Orario finale	end	Criterio
<b>Estensione spazio-temporale<sup>11</sup></b>	Tipo di dati utilizzato per la descrizione dell'estensione nel rispetto dei limiti temporali e spaziali.	EX_SpatialTemporalExtent	Classe (specificata)
→ Estensione spaziale	Informazioni sull'estensione spaziale della composizione dell'estensione spazio-temporale	spatialExtent	Ruolo (aggregazione a EX_GeographicExtent)
→ Elemento verticale	Componenti verticali dell'estensione dei dati	verticalElement	Ruolo
<b>Estensione verticale</b>	Tipo di dati utilizzato per la descrizione dell'estensione verticale dei dati.	EX_VerticalExtent	Classe
<b>Punto più basso</b>	Indicazione dell'altitudine del punto situato più in basso tra i dati.	minimumValue	Criterio
<b>Punto più elevato</b>	Indicazione dell'altitudine del punto situato più in alto tra i dati.	maximumValue	Criterio
<b>Unità di misura</b>	Unità dell'indicazione dell'estensione verticale. Esempi: metro, piede, millimetro, ettopascal	unitOfMeasure	Criterio

#### 4 Descrizione dettagliata degli elementi plurilingue

<b>Testo libero<sup>12</sup></b>	<b>Classe per la descrizione di un elemento di testo libero plurilingue dei metadati</b>	<b>PT_FreeText</b>	<b>Classe</b>
→ Gruppo di testo	Informazioni relative agli elementi dei metadati che esigono il plurilinguismo	textGroup	Ruolo
<b>Gruppo</b>	Classe utilizzata per la descrizione di elementi dei metadati necessari per il supporto del testo libero plurilingue negli elementi dei metadati.	PT_Group	Classe
<b>Lingua</b>	Lingua in cui è redatto il testo libero.	language	LanguageCodeISO
<b>Testo semplice</b>	Contenuto di un elemento dei metadati di un testo libero.	plainText	Criterio
<b>URL libera</b>	<b>Classe utilizzata per la descrizione di un elemento di un'URL libera plurilingue dei metadati</b>	<b>PT_FreeURL</b>	<b>Classe</b>
→ Gruppo di URL	Informazioni relative agli elementi dei metadati che esigono URL plurilingue	URLGroup	Ruolo
<b>Gruppo di URL</b>	Classe utilizzata per la descrizione di elementi dei metadati necessari per il supporto delle URL pure plurilingue negli elementi dei metadati.	PT_URLGroup	Classe
<b>Lingua</b>	Lingua in cui è scritta l'URL libera.	language	LanguageCodeISO
<b>Testo semplice</b>	Contenuto di un elemento dei metadati di un'URL libera.	plainText	Criterio

#### 5 Associazione per i contatti

Nell'applicazione si apre automaticamente una finestra per scegliere il ruolo del contatto rispettivo.

<b>MD_MetadatContact</b>	<b>Classe per la descrizione del ruolo del contatto per i metadati</b>	<b>MD_MetadadataContact</b>	<b>Classe</b>
<b>Ruolo</b>	<b>Ruolo del contatto per i metadati</b>	<b>role</b>	<b>CI_RoleCode</b>
<b>MD_IdentificationpointOfContact</b>	Classe per la descrizione del ruolo del contatto per i dati	MD_IdentificationpointOfContact	Classe
<b>Ruolo</b>	Ruolo del contatto per i dati	role	CI_RoleCode

<sup>11</sup> La classe spazio-temporale utilizza sia i criteri dell'estensione temporale, sia quelli dell'estensione geografica. Il ruolo „spatialExtent“ è un'aggregazione a EX\_GeographicExtent.

<sup>12</sup> Gli elementi „lingua“ e „testo semplice“ sono compilati nei rispettivi criteri plurilingui. La lingua può essere selezionata da un menù a tendina. Seguendo rigorosamente G-M03 occorrerebbe aggiungere anche il set di caratteri e il paese; tuttavia ciò non è stato implementato nell'applicazione per motivo d'essere più semplice.

## 6 Liste dei valori

Nome (italiano)	Definizione (italiano)	Nome (inglese)
MD_CharacterSetCode	Nome del set di caratteri utilizzato per la risorsa	MD_CharacterSetCode
ucs2	Set di dati da 16 bit, basato su ISO 10646	ucs2
ucs4	Set di dati da 32 bit, universale, basato su ISO 10646	ucs4
utf7	Set di dati da 7 bit, di dimensioni variabili, universale, basato su ISO 10646	utf7
utf8	Set di dati da 8 bit, di dimensioni variabili, universale, basato su ISO 10646	utf8
utf16	Set di dati da 16 bit, di dimensioni variabili, universale, basato su ISO 10646	utf16
8859part1	ISO/IEC 8859-1, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 1: alfabeto latino n. 1	8859part1
8859part2	ISO/IEC 8859-2, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 2: alfabeto latino n. 2	8859part2
8859part3	ISO/IEC 8859-3, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 3: alfabeto latino n. 3	8859part3
8859part4	ISO/IEC 8859-4, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 4: alfabeto latino n. 4	8859part4
8859part5	ISO/IEC 8859-5, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 5: alfabeto latino/cirillico	8859part5
8859part6	ISO/IEC 8859-6, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 6: alfabeto latino/arabo	8859part6
8859part7	ISO/IEC 8859-7, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 7: alfabeto latino/greco	8859part7
8859part8	ISO/IEC 8859-8, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 8: alfabeto latino/ebraico	8859part8
8859part9	ISO/IEC 8859-9, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 9: alfabeto latino n. 5	8859part9
8859part10	ISO/IEC 8859-10, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 10: alfabeto latino n. 6	8859part10
8859part11	ISO/IEC 8859-11, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 11: alfabeto latino/tailandese	8859part11
(reserved for future use)	Futuro byte singolo ISO/IEC da 8 bit, set di dati grafico codificato (p.es. 8859 parte 12)	(reserved for future use)
8859part13	ISO/IEC 8859-13, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 13: alfabeto latino n. 7	8859part13
8859part14	ISO/IEC 8859-14, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 14: alfabeto latino n. 8 (celtico)	8859part14
8859part15	ISO/IEC 8859-15, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 15: alfabeto latino n. 9	8859part15
8859part16	ISO/IEC 8859-16, IT – byte singolo da 8 bit, set di dati grafico codificato - parte 16: alfabeto latino n. 10	8859part16
jis	Set di codifica giapponese per la trasmissione elettronica	jis
shiftJIS	Set di codifica giapponese per calcolatori MS-DOS	shiftJIS
eucJP	Set di codifica giapponese per calcolatori UNIX	eucJP
usAscii	Codice ASCII degli Stati Uniti (ISO 646 US)	usAscii
ebcdic	Set di codifica IBM-Mainframe	ebcdic
eucKR	Set di codifica coreano	eucKR
big5	Set di codifica tradizionale cinese, utilizzato a Taiwan, Hong Kong e in altre regioni	big5
GB2312	Set di caratteri semplificato cinese	GB2312

Nome (italiano)	Definizione (italiano)	Nome (inglese)
CI_RoleCode	Funzione rappresentata dall'Ente responsabile dei dati	CI_RoleCode
Fornitore della risorsa	Soggetto che fornisce la risorsa	resourceProvider
Curatore	Curatore	custodian
Proprietario	Soggetto proprietario della risorsa	owner
Utente	Utente	user
Distributore	Soggetto che distribuisce la risorsa	distributor
Creatore	Creatore	originator
Punto di contatto	Soggetto che può essere contattato per avere informazioni o acquisire la risorsa	pointOfContact
Investigatore principale	Investigatore principale	principalInvestigator
Arrangiatore	Arrangiatore	processor
Editore (pubblicazione)	Soggetto che ha pubblicato la risorsa	publisher
Editore	Editore	editor
Partner	Partner	partner
Autore	Soggetto che ha prodotto la risorsa	author



Nome (italiano)	Definizione (italiano)	Nome (inglese)
<b>MD_ScopeCode</b>	<b>Questo elenco di codici fornisce informazioni sulla natura dell'entità da descrivere.</b>	<b>MD_ScopeCode</b>
Criterio	Questa registrazione descrive un criterio, ossia il tipo, il formato, l'utilizzo, l'affermazione ecc. di questo criterio	attribute
Tipo di criterio	Questa registrazione descrive un valore concreto del criterio e la relativa affermazione. Questo tipo di criterio non è utilizzato in Svizzera.	attributeType
Hardware di registrazione	L'hardware di registrazione definisce con quali apparecchi sono stati p.es. rilevati dei dati. Si tratta ad esempio di GPS, teodoliti ecc.	collectionHardware
Sessione di registrazione	La sessione di registrazione descrive le attività di rilevamento dei dati nell'ambito delle quali sono stati rilevati dati	collectionSession
Insieme di dati	Con un insieme di dati sono descritti singoli insiemi di geodati concreti, come ad esempio un insieme di dati vettoriali di tutti i confini comunali o una carta pixel quale insieme di dati di una griglia.	dataset
Serie	Una serie descrive una serie di insiemi di dati. Essa è sovraordinata al singolo insieme di dati (p.es. la serie di tutte le CP 25°000). L'insieme di dati subordinato sarebbe costituito in questo caso ad esempio dal foglio 1269.	series
Insieme di dati non geografici	Un insieme di dati non geografici è costituito ad esempio da un progetto per il quale devono essere registrati dei metadati. Il modello ISO dei metadati non è previsto unicamente per i geodati.	nonGeographicDataset
Gruppo di dimensioni		dimensionGroup
Oggetto	Questo elemento descrive un feature, ad esempio l'insieme di tutti gli elementi relativi a fiumi in un insieme di dati lineari. Questa registrazione non è utilizzata in Svizzera.	feature
Tipo di oggetto	Questo elemento descrive un oggetto concreto e le relative definizioni. Secondo INTERLIS esso corrisponde a una classe	featureType
Tipo di caratteristica	Tipo di criterio, area di valore	propertyType
Campagna sul campo	Questo elemento descrive le attività di rilevamento dei dati in occasione di rilevamenti, chiarimenti, campagne, analisi, sondaggi ecc. Questo tipo di elemento non descrive i dati, bensì il modo in cui essi vengono rilevati (parametri rilevati, metodi e strumenti).	fieldSession
Software	Software o strumenti/apparecchi che semplificano il rilevamento, l'elaborazione e l'analisi dei dati. Simulazioni, modelli, supporti decisionali ecc. possono essere registrati qui. (p. es.: modello di simulazione delle emissioni atmosferiche, sistema di analisi delle misurazioni della radioattività).	software
Servizio	Con questa registrazione vengono descritti i servizi offerti ad esempio da un provider o da un altro fornitore. Un tipico servizio è un pianificatore di rotta.	service
Modello	Descrizione di riproduzioni della realtà; p.es. un modello fisico di un paesaggio, un modello logico di dati ecc.	model
Progetto	Il progetto definisce il contesto per la trasposizione d'un mandato. Nell'elemento "progetto" sono compresi: lo scenario / la definizione del problema, gli obiettivi, le attività pianificate, la fase di realizzazione, i termini, le risorse, ecc.	project
Stazione	Questo elemento descrive le attività per la collezione di dati di stazioni di misura (fermi e mobili). Questo tipo d'elemento non descrive i dati, ma la maniera della compilazione (parametri, metodi e strumenti)	stationSite
Pubblicazione	Publicazioni sono prodotti finiti come per es. libri, cataloghi, articoli, rapporti, materiale multimediale, ecc. Le carte sono pubblicazioni soltanto quando sono disponibili come prodotto, in forma impressa oppure elettronica.	publication
Sezione	Questa informazione riguarda solo un determinato riquadro, ossia una sottounità spaziale di dati geografici. I dati di una griglia sono suddivisi tipicamente in riquadri. Qui sono descritte le caratteristiche di un singolo riquadro se queste si discostano dall'insieme complessivo di dati.	tile

Nome (italiano)	Definizione (italiano)	Nome (inglese)
<b>MD_ProgressCode</b>	<b>Codice di stato dei progressi</b>	<b>MD_ProgressCode</b>
Completo	La produzione è conclusa	completed
Archivio storico	I dati sono archiviati offline	historicalArchive
Invecchiati	I dati non sono più rilevanti	obsolete
Correnti	I dati sono continuamente aggiornati	onGoing
Previsti	La data della creazione o dell'aggiornamento è prevista	planned
Necessari	I dati devono essere prodotti o aggiornati	required
In fase di sviluppo.	I dati sono in fase di elaborazione	underDevelopment

Nome (italiano)	Definizione (italiano)	Nome (inglese)
<b>MD_SpatialRepresentation TypeCode</b>	<b>Metodo per la rappresentazione di informazioni geografiche nell'insieme di dati</b>	<b>MD_SpatialRepresentation TypeCode</b>
Dati vettoriali	I dati vettoriali sono utilizzati per rappresentare i dati territoriali	vector
Dati raster	I dati raster sono utilizzati per rappresentare i dati territoriali	grid
Tabella di dati alfanumerici	Testo o tabella	textTable
TIN	Rete irregolare triangolata	tin
Modello stereo	Vista in 3D, generata da 2 immagini stereo	stereoModel
Video	Scena di una ripresa video	video
Carta	Carta impressa	paperMap

Nome (italiano)	Definizione (italiano)	Nome (inglese)
<b>MD_TopicCategoryCode</b>	<b>Classificazione tematica di dati geografici destinata a supportare il raggruppamento e la ricerca degli insiemi di dati disponibili. Può essere utilizzata anche per raggruppare parole chiave. Gli esempi riportati non sono esaustivi.</b>	<b>MD_TopicCategoryCode</b>
Agricoltura	Allevamento di bestiame e/o coltivazione di piante; es. agricoltura, irrigazione, costruzione di opere idrauliche, produzione agricola, allevamento ecc.	farming
Biologia	Flora e/o fauna nell'ambiente naturale; p. es.: vegetazione, scienze biologiche, ecologia ecc.	biota
Confini	Descrizione del territorio su basi giuridiche; p. es. confini politici e amministrativi	boundaries
Climatologia meteorologia	Processi e fenomeni atmosferici; p. es.: popolazione, meteorologia, clima, cambiamenti climatici, ecc.	climatologyMeteorologyAtmosphere
Economia	Attività economiche, condizioni e occupazione; p. es.: produzione, lavoro, entrate dello stato, commercio, industria, turismo, pesca, caccia, ecc.	economy
Indicazioni di altitudine	Altitudine sopra o sotto il livello del mare; p. es.: altitudine, modelli di altitudine digitali, pendenza, prodotti derivati, ecc.	elevation
Ambiente	Tutela e conservazione dell'ambiente; p. es.: inquinamento ambientale, smaltimento dei rifiuti, analisi d'impatto ambientale, patrimonio naturale ecc.	environment
Informazioni geoscientifiche	Informazioni concernenti le scienze (naturali) della terra; p. es.: processi geofisici, geologia, mineralogia, ricerca sismologia, attività vulcanica, smottamenti ecc.	geoscientificInformation
Salute	Salute, welfare, sicurezza; p. es.: malattie ed epidemie, igiene, abuso di farmaci ecc.	health
Carte di base (immagini, rivestimento del suolo ecc.)	Carte di base; p. es.: rivestimento del suolo, carte topografiche, immagini, immagini non classificate, osservazioni ecc.	imageryBaseMapsEarthCover
Informazioni militari	Basi militari, edifici e attività militari; p. es.: caserme, piazze d'armi, trasporti militari ecc.	intelligenceMilitary
Acque interne	Caratteristiche delle acque interne, sistema di bonifica e relative caratteristiche; p. es.: fiumi, ghiacciai, laghi salati, piani di sfruttamento idrico, dighe, maree ecc.	inlandWaters
Indicazioni di località	Informazioni precise di posizione e servizi; p. es.: indirizzi, reti geodetiche, punti di controllo, regioni postali, nomi di luoghi ecc.	location
Acque marine	Aspetti e caratteristiche delle acque salate (eccettuata quelle interne); p. es.: maree, informazioni costiere, barriere coralline ecc.	oceans
Pianificazione catastale	Informazione relativa a misure idonee per il futuro sfruttamento del territorio; p. es.: carte sullo sfruttamento del territorio, piani di zona, piani catastali, ecc.	planningCadastre
Società	Caratteristiche di società e cultura; p. es.: insediamento, antropologia, archeologia, formazione, usi e costumi, dati demografici, aree e attività ricreative ecc.	society
Costruzioni/Edifici	Edifici edificati dall'uomo; p. es.: edifici, musei, chiese, fabbriche, monumenti, case, negozi, torri ecc.	structure
Trasporto	Mezzi e strumenti ausiliari per il trasporto di persone e/o merci; p. es.: strade, piste aeree/aeroporti, rotte navali, gallerie, carte nautiche, ferrovie ecc.	transportation
Reti, infrastrutture e servizi di comunicazione	Sistemi di approvvigionamento elettrico, idrico e di smaltimento dei rifiuti nonché infrastruttura e servizi di comunicazione; p. es.: energia idrica, geotermia, energia solare, energia nucleare, estrazione ed approvvigionamento idrico, smaltimento delle acque scure, distribuzione di corrente elettrica e gas, telecomunicazioni, radio ecc.	utilitiesCommunication

Nome (italiano)	Definizione (italiano)	Nome (inglese)
<b>CI_DateTypeCode</b>	<b>Elenco con diversi tipi di dati</b>	<b>CI_DateTypeCode</b>
Creazione	Data in cui è stata creata la risorsa	creation
Pubblicazione	Data in cui è stata pubblicata la risorsa	publication
Rielaborazione	Data che identifica quando la risorsa è stata esaminata o riesaminata e migliorata o emendata	revision

Nome (italiano)	Definizione (italiano)	Nome (inglese)
<b>MD_KeywordTypeCode</b>	<b>Raggruppamento di parole chiave simili</b>	<b>MD_KeywordTypeCode</b>
Disciplina	Identifica una sede di formazione o contenuti didattici specialistici	discipline
Località	Identifica una località	place
Livello	Identifica il livello di contenuti archiviati	stratum
Periodo	Identifica una durata	temporal
Tema	Identifica un determinato tema o settore	theme

Nome (italiano)	Definizione (italiano)	Nome (inglese)
<b>CI_NumberTypeCode</b>	<b>Tipi di numero telefonico</b>	<b>CI_NumberTypeCode</b>
Numero principale	Numero principale	mainNumber
Numero diretto	Numero diretto	directNumber
Numero di cellulare	Numero di cellulare	mobile
Numero di fax	Numero di fax	facsimile

Nome (italiano)	Definizione (italiano)	Nome (inglese)
<b>CI_OnLineFunctionCode</b>	<b>Elenco di funzioni che vengono eseguite con la risorsa</b>	<b>CI_OnLineFunctionCode</b>
Download	Istruzioni sul trasferimento di dati	download
Informazione	Informazioni sulla risorsa	information
Accesso offline	Istruzioni per mantenere la risorsa offline	offlineAccess
Ordinazione	Indicazioni relative al processo di ordinazione	order
Ricerca	Maschera di ricerca per ricevere informazioni sulla risorsa	search